



**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
SILVIO MELI**

Seduta ta' l-20 ta' Frar, 2014

Citazzjoni Numru. 918/2008

**Raymond Auto Dealer Limited**

**vs**

**Veronica Brincat**

**II-Qorti,**

1.0. Rat ir-rikors guramentat promotur datat it-12 ta' Settembru, 2008, li permezz tieghu, tramite rrappresentant tagħha, is-socjeta` rikorrenti sintetikament esponiet is-segwenti:

1.1 Illi permezz tal-azzjoni odjerna s-socjeta` rikorrenti aderiet din il-qorti biex l-intimata jkollha l-opportunita` twiegeb għas-segwenti talbiet:

1.1.1. Illi l-qorti għandha tiddikjara u tiddeciedi li l-intimata hi debitrici tas-socjeta` rikorrenti fis-somma ta'

wiehed u ghoxrin elf, mijha u sitt Ewro u hamsa u erbghin centezmu, (€21,106.45), bilanc ta' somma akbar, prezz ta' vettura *Ssangyong Rexton* bin-numru VER – 604;

1.1.2. Illi l-istess qorti għandha għalhekk tikkundanna lill-istess intimata fuq riferita biex thallas lis-socjeta` rikorrenti s-somma indikata fil-paragrafu precedenti;

1.1.3. Bi-ispejjez kif dedotti kontra l-istess intimata;

2.0. Illi permezz tar-risposta guramentata tagħha datata t-22 t'Ottubru, 2008, l-intimata *de quo* sintetikament wiegħbet is-segwenti:

2.1 Illi l-vettura in dizamina ma kienitx tahdem tajjeb tant li s-socjeta` rikorrenti irriprendiet l-istess vettura kif jirrizulta mill-iskrittura datata s-26 ta' Novembru, 2007, (ara fol 13);

2.2 Illi l-vettura in dizamina qieghda fil-pussess tas-socjeta` rikorrenti u ilha hekk minn Novembru, 2007;

2.3 Illi skont il-ftehim bejn il-kontendenti datat is-26 ta' Novembru, 2007, fuq riferit, is-socjeta` rikorrenti kellha tbiegħ il-vettura *de quo* u tithallas il-bilanc mir-rikavat – l-ammont rimanenti jittieħed mill-intimata;

2.4 Illi l-vettura in dizamina kienet difetturza;

2.5 Illi l-bilanc rikjamat mis-socjeta` rikorrenti mhux dovut;

2.6 Salv eccezzjonijiet ohra;

2.7 Bi-ispejjez kontra s-socjeta` rikorrenti;

3. Rat id-digriet tagħha diversament preseduta datat it-3 ta' Marzu, 2009, li permezz tieghu hatret assistent gudizzjarju hemm indikat, (ara fol 16);

4. Rat id-digriet tal-istess qorti kif diversament preseduta fil-paragrafu precedenti datat is-17 ta' Mejju, 2011, li permezz tieghu irrevokat l-inkarigu indikat fl-istess paragrafu precedenti u hatret lill-perit legali hemm indikat ghall-iskopijiet hemm ukoll indikati, (ara fol 24);

5.0. Rat ir-rikors tas-socjeta` rikorrenti datat is-27 ta' Frar, 2012, li permezz tagħha, għar-ragunijiet hemm esposti, talbet ghall-bejgh *pendente lite* tal-vettura in dizamina jew alternattivament ghall-bejgh tal-istess permezz tas-subbasta, (ara fol 36);

5.1 Rat id-digriet tagħha fir-rigward datat it-28 ta' Frar, 2012, li permezz tieghu, fost l-ohrajn, ordnat in-notifika tal-istess lill-kontroparti, (ara fol 40);

5.2 Rat ir-risposta tal-intimata ghall-istess, datata t-30 ta' Marzu, 2012, li permezz tagħha, għar-ragunijiet hemm esposti, filwaqt li ddikjarat li ma taqbilx ma' l-ewwel talba, (dik tal-bejgh tal-vettura *de quo*), iddkjarat li kienet qed taqbel mat-talba alternattiva, (dik tal-bejgh tal-istess vettura bis-subbasta), (ara fol 46);

5.3 Rat id-digriet tagħha fir-rigward, datat id-19 t'April, 2012, li permezz tieghu irrespingiet l-ewwel talba tas-socjeta` rikorrenti izda laqghet it-talba alternattiva u konsegwentement ordnat li l-vettura *de quo* tinbiegh bis-subbasta kif mitlub;

6. Rat il-verbal datat il-11 ta' Gunju, 2013, li permezz tieghu gie rilevat li l-perit legali *de quo* ipprezenta r-relazzjoni tieghu fl-atti ta' din il-procedura, (ara fol 67);

7. Rat ir-relazzjoni peritali datata l-11 ta' Gunju, 2013, (ara fol 69);

8. Rat id-digriet datat l-10 t'Ottubru, 2013, li permezz tieghu awtorizzat lill-partijiet jitrattaw il-kawza bil-modalita` hemm indikata, (ara fol 107);

9. Rat in-nota ta' sottomissionijiet tas-socjeta` rikorrenti datata s-16 ta' Jannar, 2014, li a bazi tad-digriet indikat fil-

paragrafu precedenti tirrizulta li hi abbundantement tardiva;

10. Tirrileva li l-perjodu koncess lill-intimata ghall-prezentazzjoni tan-nota ta' sottomissjonijiet tagħha fit-terminu lilha koncess, ghadda inutilment;

11. Ezaminat ix-xhieda u dokumenti kollha imressqa;

**Ikkunsidrat:**

12.0. Illi skont il-perit legali fuq riferit jirrizulta sintetikament is-segwenti:

12.1 Illi l-intimata kienet marret għand is-socjeta` rikorrenti u xtrat il-vettura in dizamina li kienet hemm esposta;

12.2 Illi l-bejgh u l-konsegwenti trasferiment necessarju sar regolarmen skont il-ligi;

12.3 Illi jirrizulta li mill-bidu nett tat-trasferiment in dizamina l-intimata naqset li thallas il-pagament rateali bil-mod regolari pattwit;

12.4 Illi sussegwentement l-intimata bdiet tallega li l-vettura in dizamina bdiet tagħmel iz-zejt;

12.5 Illi stante li l-vettura *de quo* kienet għadha taht garanzija, l-istess vettura kienet meħuda għand l-agent koncernat li informa lis-socjeta` rikorrenti u lill-intimata, li kien sab il-bejgh mill-għid tal-vettura *de quo*;

12.6 Illi peress li l-intimata irrifjutat l-offerta tal-agent indikata fil-paragrafu precedenti l-istess agent kien indirizza l-problema riskontrata;

12.7 Illi sussegwentement stante li l-vettura kienet giet kolpita b'mandat ta' qbid, hi inbieghet permezz ta' subbasta gudizzjarja;

12.8 Illi s-somma karpita mill-istess procedura indikata fil-paragrafu precedenti ma irrizultatx li kienet bizzejed biex tagħmel tajjeb ghall-ammont minnha dovut lis-socjeta` rikorrenti;

**Ikkunsidrat:**

13.0. Illi mill-analizi peritali prodotta jirrizulta sintetikament is-segwenti:

13.1 Illi l-vettura *de quo* inxtrat mill-intimata permezz ta' kuntratt mas-socjeta` attrici datat it-30 t'April, 2007;

13.2 Illi l-prezz tal-istess thallas permezz ta' depozitu parpjali tal-ammont involut, u l-kumplament kelli jithallas ratealment;

13.3 Illi minhabba nuqqas ta' pagamenti minn naħa tal-intimata kif originarjament pattwit saret skrittura datata s-6 ta' Novembru, 2007, li permezz tagħha l-intimata irrikonoxxi li hi debitrici tas-socjeta` rikorrenti fl-ammont ta' disat elef u wieħed u sittin Lira Maltin, (LM9,061.00);

13.4 Illi permezz ta' skrittura sussegwenti datata s-26 ta' Novembru, 2007, l-istess intimata qabel li s-socjeta` rikorrenti kienet ser tqiegħed il-vettura ghall-bejgh mill-gdid;

13.5 Illi permezz tal-ittra ufficċjali datata l-4 t'April, 2008, is-socjeta` rikorrenti talbet lill-intimata biex thallasha wieħed u ghoxrin elf, mijha u sitt Ewro u hamsa u erbghin centezmu, (€21,106.45), bilanc minnha lilha dovut;

**Ikkunsidrat:**

14. Illi preliminarjament għandu jingħad li l-ewwel premessu dedotta mis-socjeta` rikorrenti tikkontjeni zball

palezi dattilografiku fis-sens li għandu jkun pacifiku li l-premessa hemm indikata għandha taqra li s-socjeta` rikorrenti hi kreditrici tal-intimata – u mhux kif hemm indikata, (ara fol 1);

15. Illi *di più*, għandu wkoll ikun pacifiku li ghalkemm l-intimata issollevat diversi eccezzjonijiet fir-risposta tagħha fuq riferita, hi naqset li ggib il-provi necessarji in sostenn tal-istess;

16. Illi jirrizulta assodat, ghaliex anness mill-istess socjeta` rikorrenti, li l-vettura *de quo* kellha difett fiz-zejt minnha uzat izda, kif isostni l-perit legali in dizamina, jirrizulta assodat ukoll l-intimata uzat il-vettura in kwistjoni għal xħur shah qabel ma irritornat il-vettura lis-socjeta` rikorrenti, (ara fol 74);

17. Illi *di più*, l-allegazzjoni tal-intimata li l-vettura *de quo* kienet ilha fil-pussess tas-socjeta` rikorrenti ma treggix ukoll stante li dan sar a bazi ta' ftehim, espressament konkluz bejn l-istess kontendenti fis-26 ta' Novembru, 2007;

18. Illi jirrizulta wkoll li l-istess intimata anke tat il-kunsens tagħha li l-vettura tinbiegh bis-subbasta, (ara fol 46);

### Ikkunsidrat:

19. Illi għal dak li għandu x'jaqsam mal-eccezzjoni rigwardanti l-arrikkiment indebitu jingħad sintetikament is-segwenti:

19.1 Illi l-intimata ma jirrizulta li ressqa l-ebda azzjoni fir-rigward;

19.2 Illi in effetti l-vettura *de quo* kienet tpoggiet fix-showroom tas-socjeta` rikorrenti ghall-benefiċċju taz-zewg kontendenti bl-iskop li tinbiegh;

19.3 Illi *molto più*, l-istess vettura intlaqtet b'mandat ta' qbid u sussegwentement giet anke mibjugha bis-subbasta;

**Ikkunsidrat:**

20. Illi tenut kont tas-suespost jirrizulta assodat li l-intimata għad għandha tagħti lis-socjeta` rikorrenti l-ammont minnha mitlub fir-rikors guramentat promotur, inkluz l-imghaxijiet skont il-ligi dekoribbli mid-9 t'April, 2008, data ta' l-ittra ufficċjali mibghuta mis-socjeta` rikorrenti lill-intimata;

21. Illi konsegwentement, l-intimata għandha wkoll tkun responsabbi għall-ispejjez naxxenti minn din il-procedura;

**Ikkunsidrat:**

22. Illi din il-qorti m'għandha l-ebda raguni fil-ligi ghaliex għandha tikkontrasta l-konsiderazzjonijiet u konkluzjonijiet tal-perit legali *de quo* fuq sintetikament esposti u konsegwentement tagħmilhom tagħha;

**DECIDE:**

23.0 Illi konsegwentement, in vista tas-suespost, din il-qorti tqis li s-socjeta` rikorrenti ippruvat il-kaz tagħha skont il-ligi u għalhekk, filwaqt li tirrespingi l-eccezzjonijiet kollha tal-intimata, takkolji t-talbiet tas-socjeta` rikorrenti u:

23.1 Tiddikjara u tiddeciedi li l-intimata Veronica Brincat hi debitrici tas-socjeta` rikorrenti *Raymond Auto Dealer Limited* fis-somma ta' wieħed u ghoxrin elf, mijha u sitt Ewro u hamsa u erbghin centezmu, (€21,106.45), bilanc minn somma akbar, prezz ta' vettura *Ssangyong Rexton* bin-numru VER – 604;

## Kopja Informali ta' Sentenza

23.2 Tikkundanna lill-istess intimata indikata fil-paragrafu precedenti biex thallas lis-socjeta` rikorrenti hemm ukoll indikata s-somma likwidata fl-istess paragrafu ta' qabel;

23.3 Bl-ispejjez u bl-imghaxijiet skont il-ligi kif dedotti fir-rikors guramentat promotur mid-data tal-ittra ufficcjali datata l-4 t'April, 2008, kontra l-istess imsemmija intimata.

---

Onor. Imhallef Silvio Meli

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----